

esthetic.line

Livento[®] press e Soprano[®] 10

| | | | |
|-----|-----------------------------|------------|-----|
| DE | Gebrauchsanweisung | Deutsch | 1 |
| FR | Mode d'emploi | Français | 25 |
| EN | Instructions for Use | English | 49 |
| ES | Instrucciones de uso | Español | 73 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare | Română | 97 |
| PL | Instrukcja użycia | Polski | 121 |
| УКР | Інструкція для застосування | Українська | 145 |
| ZH | 使用說明書 | 繁體中文 | 169 |
| KO | 사용 설명서 | 한국어 | 191 |
| TR | Kullanım Kılavuzu | Türkçe | 214 |
| AR | دليل الاستخدام | العربية | 238 |
| IT | Istruzioni per l'uso | Italiano | |

Istruzioni per l'uso di Livento® press e Soprano® 10

1 Campo di applicazione delle istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso riguardano i prodotti indicati alla sezione 29. Le presenti istruzioni per l'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

2 Nome commerciale

Vedere la sezione 29.

3 Destinazione d'uso prevista

I prodotti sono concepiti per la realizzazione di restauri protesici e come elementi ausiliari nelle procedure odontoiatriche o odontotecniche.

4 Beneficio clinico atteso

Ripristino della funzione masticatoria e miglioramento dell'estetica.

I documenti SSCP (Summary of safety and clinical performance, Sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica) riguardanti i prodotti impiantabili descritti nelle presenti istruzioni per l'uso sono disponibili sul nostro sito web e accessibili al seguente indirizzo: www.cmsa.ch/docs.

5 Descrizione del prodotto

Livento® press è una vetroceramica al disilicato di litio sotto forma di grezzi per la tecnica di pressatura.

Un grezzo pesa circa 3 g ed è previsto per un peso massimo della cera di 0,9 g. Diametro: 13 mm. I colori dei grezzi di pressatura si basano sul sistema cromatico VITA Classic¹, scala colori A, B, C e D.

¹ VITA è un marchio registrato di VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germania.

Caratteristiche del grezzo di Livento® press

| Trasparenza | Descrizione Caratterizzazione | Lavorazione | | | Indicazioni | | | | | | | | | | | |
|-------------|---|--------------------|---|----------------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|-------|-------|-----------------|------------------|-------------------|--|---------------------------|---|---|
| | | Tecnica di pittura | Tecnica di stratificazione ridotta (cut-back) | Tecnica di stratificazione | Faccetta (veneer) | Faccetta occlusale | Faccetta sottile (0,3 mm) | Inlay | Onlay | Corona parziale | Corona anteriore | Corona posteriore | Ponte (max. 3 elementi), regione premolare | Corona su pilastro ibrido | | |
| Bleach | Trasparenza media e ridotta in quattro colori Bleach ciascuno. Bleach 1 con la massima luminosità, Bleach 4 con il massimo croma | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | - |
| ET | Massima somiglianza alla trasparenza dello smalto naturale. Ideale per faccette supplementari. | ■ | ■ | - | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | - | - | - | - | - |
| MT | Trasparenza media, marcata. Massima somiglianza alla dentina naturale. | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| LT | Ridotta trasparenza con elevata luminosità e un grado di opacità di media intensità. Ideale a partire da uno spessore di 0,7 mm. | ■ ² | ■ | ■ | - | - | - | - | - | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| HO | Elevata opacità. Fortemente coprente già a partire da un ridotto spessore dello strato. Ideale come materiale per sottostrutture. | - | ■ | ■ | - | - | - | - | - | - | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Opal | Massima somiglianza alla trasparenza dello smalto naturale. Con marcate caratteristiche opalescenti. Ideale per faccette supplementari. | ■ | ■ | - | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | - | - | - | - | - |

- Ambito di applicazione ideale
- Ambito di applicazione possibile

² Solo per denti posteriori a partire dal secondo premolare.

La ceramica da rivestimento Soprano® 10 è una vetroceramica silicatica, ideale per rivestimenti della vetroceramica al disilicato di litio Livento® e dell'ossido di zirconio. L'assortimento include una gamma chiara ed equilibrata di diverse masse ceramiche, quali Margin, Frame Modifier, Opal, Dentine, Opaque Dentine, masse smalto e masse effetto. I colori della ceramica si basano sul sistema cromatico VITA Classic, scala colori A, B, C e D.

6 Indicazioni

- Faccette
- Inlay e onlay
- Corone parziali
- Corone anteriori e posteriori
- Corona su pilastro ibrido
- Ponte a 3 elementi nella regione anteriore
- Ponte a 3 elementi nella regione premolare fino a massimo il secondo premolare come pilastro terminale

7 Controindicazioni

- Ponti cantilever ed elementi in estensione
- Ponte a 3 elementi nella regione molare
- Paziente con dentatura residua fortemente ridotta
- Valori inferiori alle necessarie sezioni dei connettori e agli spessori minimi
- Combinazioni con materiali non appartenenti al sistema di prodotti Livento® press e Soprano® 10 descritto e/o con materiali di altre marche
- In linea generale, sono controindicate tutte le applicazioni non espressamente elencate nelle indicazioni.
- Pazienti che, per motivi sanitari, non possono presentarsi regolarmente alle necessarie visite di controllo.
- Pazienti con bruxismo o altre parafunzioni.
- Pazienti con allergie ai materiali utilizzati nel prodotto; vedere la sezione 19.
- Situazione orale dei pazienti che non consenta la corretta applicazione dei prodotti.

8 Prodotti compatibili

Per la realizzazione di una protesi finita, oltre ai prodotti indicati alla sezione 29, sono necessari diversi articoli del materiale da laboratorio di uso generale. Di seguito è elencata una scelta di prodotti dell'assortimento offerto da Cendres+Métaux SA.

| | | | |
|----------|---|----------|--------------------------------------|
| 08052138 | Polyurock Kit | 08055014 | Livento® invest polvere (50 x 100 g) |
| 08052135 | Polyurock Catalyst | 083739 | Livento® invest liquido (1000 ml) |
| 08052137 | Polyurock Mixer | 080181 | Massa per brasatura CM (4 kg) |
| 08052149 | ABF Wax Universal cera per modellare | 080229 | Pasta per brasatura CM |
| 08052150 | ABF Wax Creativ light cera estetica | 08052307 | Legabril Diamond (50 g) |
| 08052151 | ABF Wax Creativ dark cera di contrasto | | |
| 08052154 | ABF Wax Special cera per modellare | | |
| 08052148 | ABF Wax Margin cera per bordi marginali | | |
| 08052153 | ABF Wax Position cera di posizionamento | | |
| 08052152 | ABF Wax Tecno cera da fresare | | |

9 Qualifica dell'operatore specializzato

Sono necessarie competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico professionale. Le istruzioni per l'uso aggiornate devono essere tenute sempre a portata di mano e devono essere lette integralmente e comprese prima del primo utilizzo del prodotto. La realizzazione della protesi e la relativa manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da professionisti qualificati.



Istruzioni importanti per l'operatore specializzato



Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

10 Normative

Le leggi federali degli Stati Uniti vietano l'uso o la vendita a odontoiatri non abilitati.

11 Effetti collaterali

Questo prodotto non deve essere utilizzato in pazienti con allergia o sospetta allergia ai materiali utilizzati nel prodotto (vedere la sezione 19) oppure può essere utilizzato solo previo consulto allergologico.

Gli strumenti ausiliari possono contenere nichel.

In caso di uso conforme sono da escludersi effetti collaterali.

12 Avvertenze**Ambiente di risonanza magnetica (RM)**

Il prodotto non è stato valutato in relazione alla sicurezza e alla compatibilità in ambiente RM.

Il prodotto non è stato testato riguardo al riscaldamento e alla migrazione in ambiente RM.

13 Avvertenze generali

N/A

14 Precauzioni

- I componenti del prodotto vengono forniti non sterili. Per ulteriori informazioni vedere la sezione 16 «Ricondizionamento».
- Per queste operazioni possono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.
- Accertarsi prima di ogni intervento che tutti i componenti del prodotto necessari siano presenti nella quantità occorrente.
- Indossare sempre adeguati indumenti protettivi a tutela della propria sicurezza. Soprattutto durante il molaggio, si consiglia di indossare occhiali protettivi e una maschera antipolvere e di utilizzare un aspiratore.
- Fissare gli elementi per evitare che possano essere aspirati.
- La pulizia meccanica con spazzolino da denti e dentifricio eseguita da parte del paziente può portare ad un'usura precoce.

15 Prodotto monouso

Durante l'uso, i prodotti previsti per un solo utilizzo e quindi contrassegnati come monouso («single use»), sono soggetti a un certo grado di sollecitazione e ad aumentata usura, fino alla perdita della loro funzionalità.



L'utilizzo ripetuto dei prodotti contrassegnati come monouso («single use») non è stato oggetto di studi. Può compromettere la sicurezza, la funzionalità e le prestazioni dei prodotti e aumentare il rischio di trasmissione di infezioni.

16 Ricondizionamento

Prima di ogni fase di lavoro è necessario pulire, disinfettare ed eventualmente sterilizzare il manufatto protesico, compresi tutti i componenti del sistema.

I materiali in leghe metalliche, i polimeri ad alte prestazioni (Pekktor®) e le ceramiche sono idonei alla sterilizzazione a vapore. Fatta eccezione per Pekktor®, i componenti realizzati con resine non sono idonei alla sterilizzazione a vapore.

Nella scelta del processo di disinfezione e sterilizzazione attenersi alle direttive nazionali pubblicate e alle istruzioni per l'uso «Ricondizionamento di strumenti chirurgici e protesici» (www.cmsa.ch/docs).

17 Campo di applicazione

La ceramica per pressatura Livento® press e la ceramica da rivestimento Soprano® 10 si lavorano in laboratorio odontotecnico con i comprovati strumenti per ceramica dentale, strumenti per lavorazione, piastre di miscelazione, forni di cottura e corrispondenti accessori. Per l'uso dei prodotti non è quindi necessario impiegare appositi accessori nuovi.

18 Procedura**18.1 Descrizione delle masse ceramiche**

| Caratteristiche | |
|------------------------|---|
| Massa ceramica | Descrizione |
| Frame Modifier | Fortemente fluorescente. Ottimizza l'adesione della ceramica da rivestimento sull'ossido di zirconio. ⚠ Utilizzare il liquido speciale Frame Liquid (liquido rosso)! Non utilizzare con Livento® press. |
| Margin | Massa spalla nel colore dei denti per rivestimenti dell'ossido di zirconio. Elevata opacità e fluorescenza per un aumentato effetto in profondità. ⚠ Utilizzare il liquido di modellazione normale. Non utilizzare con Livento® press. |
| Opaque Dentine | Il grado di opacità è intorno al 90%. Fortemente coprente. Disponibile nel corrispondente colore dei denti. |
| Dentine | Il grado di opacità è intorno al 70%. Rifrazione della luce naturale. Massa nel caratteristico colore rosso. |
| Enamel | È molto simile allo smalto naturale e presenta un'opacità intorno al 50%. Massa nel caratteristico colore blu. |
| Enamel Effect | Non ha un colore specifico e può essere utilizzata per tutti i colori dei denti, in base all'effetto che si desidera ottenere. |
| Enamel Effect Enhancer | Massa semitrasparente da miscelare con Enamel e Enamel Effect. |
| Opal | Opalescenza naturale in quattro sfumature e gradazioni. |
| Opal Effect | Opalescenza naturale, più trasparente delle masse Opal. La peculiarità dell'assortimento è la massa Clear. |
| Fossa, Cuspid | Accentuare le punte delle cuspidi (biancastro) e le fosse (arancio). |
| Mamelon | Miscelabile con tutte le masse ceramiche. Caratterizzazione della struttura dei mammelloni nella zona incisale. |
| Flu-Shade | Supercoloro fortemente fluorescente in base al colore di base, da utilizzare come colore per sottostrutture o come colore per glasura. Supercoloro universale per tutte le ceramiche. ⚠ Utilizzare solo superficialmente per ceramiche ad alto punto di fusione. Miscelare accuratamente la pasta colorata prima dell'uso! |
| Flu-Stain | Supercoloro fortemente fluorescente. Supercoloro universale per tutte le ceramiche. ⚠ Utilizzare solo superficialmente per ceramiche ad alto punto di fusione. Miscelare accuratamente la pasta colorata prima dell'uso! |

18.2 Avvertenze per la preparazione

- In linea di principio: forma del dente anatomicamente ridotta
- Preparazione a gradino con margine interno arrotondato oppure preparazione a chamfer
- Durante la preparazione evitare in linea di massima la formazione di angoli e spigoli vivi
- Asportare la quantità di sostanza dentale necessaria al fine di rispettare i successivi spessori minimi delle pareti in base all'indicazione e, in caso di ponti, anche le sezioni dei connettori e l'estensione massima del ponte.

18.3 Spessori minimi delle pareti

Prospetto degli spessori minimi delle pareti (in mm) e delle sezioni dei connettori (in mm²)

| Tecnica di lavorazione | | Faccetta (veneer) | Inlay | Onlay | Corona parziale | Corona anteriore | Corona posteriore | Ponte anteriore (max. 3 elementi) | Ponte posteriore (max. 3 elementi), regione premolare |
|------------------------------------|---------------------|-------------------|-------|-------|-----------------|--|-------------------|-----------------------------------|---|
| Tecnica di pittura | circolare | 0,3–0,6 | 1,0 | 1,5 | 1,5 | 1,2 | 1,5 | 1,2 | 1,5 |
| | incisale / oclusale | 0,4–0,7 | 1,0 | 1,5 | 0,8 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Tecnica di stratificazione ridotta | circolare | 0,5 | – | 1,5 | 1,5 | 1,2 | 1,5 | 1,2 | 1,5 |
| | labiale / oclusale | 0,4 | – | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Tecnica di stratificazione | circolare | – | – | – | – | 0,6 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| | incisale / oclusale | – | – | – | – | 0,6 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Principio | | | | | | A supporto della forma del dente / delle cuspidi | | | |
| Estensione massima del ponte | | | | | | | | 11 | 9 |
| Sezioni dei connettori | | | | | | | | 16 | 16 |



Lo spessore totale della parete deve essere costituito almeno per il 50% dalla ceramica per pressatura ad alta resistenza Livento® press!

18.4 Preparazione del modello

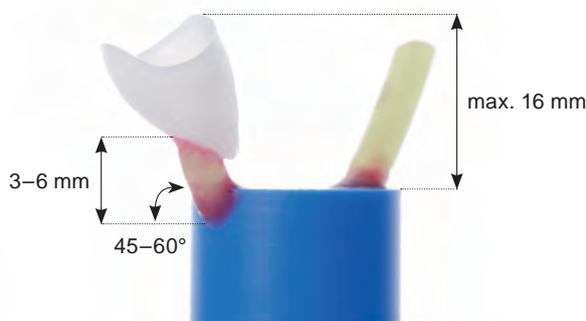
Il modello master viene realizzato come di consueto. In caso di modelli in gesso è opportuno indurire innanzitutto la superficie con agente sigillante (sealer), tuttavia senza modificare il volume. Si applica poi la lacca distanziatrice in più strati in base alla preparazione. In caso di faccette, corone parziali e corone, applicare la lacca distanziatrice in due strati al massimo fino a 1 mm dal margine di preparazione. In caso di inlay e onlay, applicare uno-tre strati di lacca distanziatrice al massimo fino 1 mm al di sopra del fondo della cavità.

18.5 Modellazione

Modellare il restauro con una cera calcinabile senza residui (ash-free) rispettando gli spessori minimi delle pareti, in base alla tecnica di lavorazione desiderata (tecnica di stratificazione, tecnica cut-back o tecnica di pittura). Il margine di preparazione merita particolare attenzione: non eccedere con il volume di modellazione per evitare dispendiose operazioni di rifinitura dopo la pressatura.

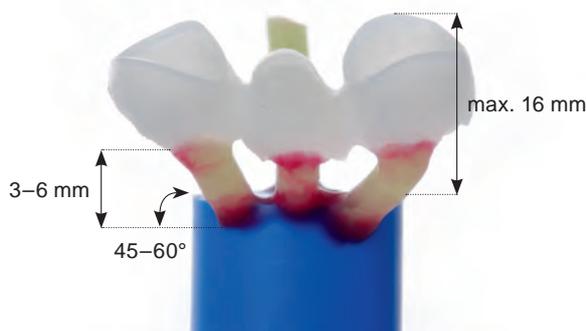
18.6 Imperniatura

Corona



Suggerimento: per l'impernatura di una sola corona applicare un canale di compensazione della pressione!

Ponte



Suggerimento: per l'impernatura di un solo ponte applicare un canale di compensazione della pressione!

Corona su pilastro ibrido

Suggerimento: per l'impernatura di una sola corona su pilastro ibrido applicare un canale di compensazione della pressione!



Effettuare la messa in rivestimento senza pilastro!

18.7 Indicazioni relative all'impernatura

| | |
|---|---|
| Pistone per pressatura | Diametro 13 mm Livento®press (Cendres+Métaux SA) Pistone per pressatura monouso, codice 08055017 |
| Sistemi di cilindro | Lavorabile con tutti i comuni sistemi di cilindro da 13 mm. |
| Dimensioni del cilindro | 100 g, 200 g o 300 g Raccomandazione: eseguire la pressatura in un cilindro da 200 g o 300 g per ridurre il rischio di rottura o distacco della massa da rivestimento. Viene inoltre migliorato il mantenimento della temperatura e viene aumentata la precisione. |
| Diametro del filo in cera | 2,5-4 mm |
| Lunghezza del canale di pressatura (filo in cera) | 3-6 mm |
| Punto di impernatura sull'oggetto | Nel punto più spesso dell'oggetto |
| Angolo di impernatura rispetto all'oggetto | In senso assiale rispetto alla direzione di pressatura |
| Angolo di impernatura sulla base del cilindro | 45-60° |
| Modellazione dei punti di impernatura | A trombetta, senza spigoli né angoli |
| Distanza tra diversi oggetti | Almeno 3 mm |
| Distanza dal bordo del cilindro | Almeno 10 mm |
| Lunghezza totale oggetto in cera e canale di pressatura | Max. 16 mm |
| Posizione dell'oggetto nell'anello del cilindro | In linea di principio, i margini cervicali della modellazione sono rivolti verso il centro. |
| Canale di compensazione della pressione | Raccomandazione: in caso di pressatura di oggetti singoli (corona e ponte!) a 180° di fronte all'oggetto, sulla lunghezza dell'oggetto |
| Angolo di impernatura per corona su pilastro ibrido | Canale della vite in posizione parallela rispetto al pistone per pressatura |

18.8 Messa in rivestimento

La messa in rivestimento può essere effettuata sia con la tecnica di pressatura rapida (tecnica speed) che con la tecnica di preriscaldamento convenzionale. Per evitare di effettuare la pressatura con una quantità di materiale troppo scarsa, calcolare il peso dell'oggetto in cera incluso il canale di pressatura. A tal fine è possibile stabilire la differenza tra la base del cilindro caricata e non caricata oppure pesare gli oggetti in cera compreso il filo in cera.

- Fino ad un peso massimo della cera di 0,9 g: un grezzo di pressatura
- Fino ad un peso massimo della cera di 1,9 g: due grezzi di pressatura

Massa da rivestimento Livento®invest

Fabbricante Cendres+Métaux SA, Svizzera
Codice 08055014 (confezione con 50 buste da 100 g)
Codice 083739 (1 litro di liquido concentrato)

Descrizione

- Massa da rivestimento speciale per ceramiche per pressatura a base di disilicato di litio e altre ceramiche per pressatura.
- È possibile realizzare anche monconi refrattari.

Rapporto di miscelazione: 26 ml di liquido per 100 g di polvere

Proporzioni di miscelazione del concentrato

| | |
|----------|--|
| 40 - 60% | Liquido d'espansione per inlay, onlay, in base alla preparazione e alle dimensioni |
| 60 - 70% | Liquido d'espansione per corone singole |
| 70 - 85% | Liquido d'espansione per ponti anteriori e posteriori |
| 100% | Liquido d'espansione per monconi refrattari. |



Aumentando la proporzione del concentrato nel liquido, aumentano anche i valori d'espansione.



Per la corretta lavorazione della massa da rivestimento e i tempi attenersi assolutamente alle istruzioni d'uso allegata alla confezione!



Regolare l'agitatore al livello minimo. Versare la massa con cautela, ma in modo spedito fino al bordo dell'oggetto. Ora riempire con cautela l'oggetto senza formare bolle d'aria, in modo da coprirlo completamente.



Dopo aver coperto l'oggetto, arrestare l'agitatore e riempire il cilindro con la restante parte della massa da rivestimento. Spingere fuori delicatamente il bordo del cilindro in silicone e applicare il coperchio del cilindro, poi ruotarlo una volta di 180° in senso orario (per eliminare le bolle d'aria).

18.9 Preriscaldamento

Controllare regolarmente la precisione della temperatura del forno.



Procedere attenendosi alle istruzioni del fabbricante.

Dopo il completo indurimento della massa da rivestimento, preparare il cilindro per il preriscaldamento secondo le indicazioni del fabbricante.

1. Ruotare con cautela e togliere l'anello del cilindro.
2. Ruotare ancora con cautela e togliere anche la base del cilindro.
3. Rimuovere a secco le eccedenze con un coltello da gesso o una levigatrice a nastro.
4. Accertarsi che nel canale di pressatura non finisca della massa da rivestimento.



Il fondo del cilindro deve presentare un angolo di 90°, in modo da appoggiare perfettamente piano sul portacilindri del forno per pressatura. I grezzi e il pistone per pressatura monouso non devono essere preriscaldati.

Posizione del cilindro nel forno di preriscaldamento

- In caso di fondo scanalato (forno senza fondo riscaldato!), è possibile posizionare il cilindro direttamente con l'apertura verso il basso.
- In caso di fondo piatto, accertarsi che la cera all'esterno del cilindro possa essere eliminata durante la cottura, ad es. inclinando il cilindro verso la parete posteriore.
- In caso di forno con fondo riscaldato, accertarsi che il cilindro sia posizionato ad una distanza di circa 10 mm dal fondo.

18.10 Pressatura



- Il forno per pressatura deve essere preriscaldato sufficientemente prima della pressatura al fine di evitare una mancata pressatura a causa del cilindro raffreddato.
- Indossare guanti protettivi per proteggersi dal calore.
- Pur utilizzando la stessa tipologia di forno, i valori della temperatura di pressatura indicati possono variare in base all'età e allo stato del forno per pressatura, nonché ai cicli di cottura eseguiti. Raccomandazione: eseguire una pressatura di prova.

Non appena il forno per pressatura è pronto per la pressatura, estrarre il cilindro preriscaldato dal forno di preriscaldamento e collocarlo nelle immediate vicinanze del forno per pressatura. All'apertura del forno per pressatura, caricare immediatamente il cilindro. Inserire in primo luogo il grezzo di pressatura necessario, poi il pistone per pressatura.

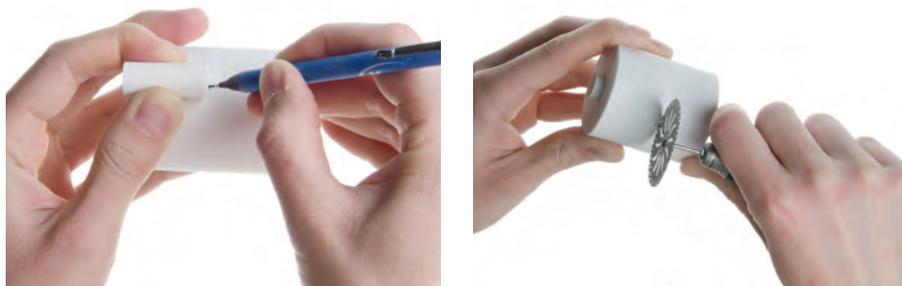


- Inserire il grezzo di pressatura nel cilindro con il lato non stampato.
- Per ogni canale di pressatura utilizzare al massimo due grezzi di pressatura.
- Se si utilizzano i pistoncini per pressatura in Al_2O_3 riutilizzabili, potrebbe essere necessario regolare la temperatura di pressatura.

Collocare immediatamente il cilindro caricato sul piatto di cottura del forno per pressatura e avviare il programma in base alla tabella dei programmi di seguito riportata. Terminato il programma di pressatura, estrarre immediatamente dal forno per pressatura il cilindro con l'apposita pinza e collocarlo su una griglia di raffreddamento. La fase di raffreddamento del cilindro a temperatura ambiente deve avvenire in luogo protetto da correnti d'aria. La fase di raffreddamento dura circa 60 minuti e non deve essere accelerata.

Programmi di pressatura (valori indicativi) con Livento® press

| | Temperatura iniziale | Aumento della temperatura | Temperatura finale | Mantenimento | Durata di pressatura | Avvio del vuoto | Pressione di pressatura |
|------------------------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|--------------|----------------------|-----------------|-------------------------|
| | °C | °C | °C | min | min | °C | |
| Dekema press-i-dent (100 g) | 700 | 60 | 910 | 20 | automatico | 700 | Level 5 |
| Dekema press-i-dent (200 g) | 700 | 60 | 920 | 20 | automatico | 700 | Level 5 |
| Ivoclar Programat (100 g) | 700 | 55 | 910 | 15 | automatico | 700 | E 300 |
| Ivoclar Programat (200 g) | 700 | 60 | 912 | 25 | automatico | 700 | E 300 |
| Zubler Vario Press (100 g) | 700 | 60 | 900 | 18 | 3 | 700 | bassa |
| Zubler Vario Press (200 g) | 700 | 60 | 915 | 20 | 3 | 700 | bassa |
| Dentsply Multimat NTxpress (100 g) | 700 | 60 | 930 | 15 | 3 | 700 | – |
| Dentsply Multimat NTxpress (200 g) | 700 | 60 | 950 | 18 | 3 | 700 | – |

18.11 Smuffolatura e pulizia

Segnare la fine del pistone per pressatura. Tagliare la massa da rivestimento in eccesso utilizzando un apposito disco da taglio di grandi dimensioni. È possibile effettuare la successiva smuffolatura grossolana con Al_2O_3 (granulometria 50 μm –110 μm), ad una pressione di 4 bar. In alternativa, è possibile utilizzare anche smuffolatrici a getto d'acqua, ad es. Atlantis di Effegi Brega, per una smuffolatura efficace e al tempo stesso anche più salutare.



Non sabbare le corone pressate!

La successiva smuffolatura fine per la massa da rivestimento Livento® invest avviene con microsferi di vetro da 50 μm ad una pressione di 2,5–3 bar. Prestare attenzione alla corretta direzione di sabbatura e alla distanza di applicazione del materiale per non danneggiare neppure i margini finissimi. Se si utilizza Livento® invest, non è necessaria la successiva rimozione a ultrasuoni dello strato di reazione con un liquido mordenzante. Ciò consente un risparmio di tempo.

18.12 Rifinitura

Per la rifinitura di Livento® press devono essere utilizzati esclusivamente strumenti di molatura indicati per vetroceramiche. In caso contrario, possono verificarsi distacchi del materiale in corrispondenza dei margini e fenomeni di surriscaldamento.

- Limitare le operazioni di molatura allo stretto necessario, ossia evitare di sovradimensionare l'oggetto di pressatura durante la modellazione.
- Lavorare a basso numero di giri, applicando poca pressione.
- Evitare in ogni caso il surriscaldamento della ceramica.
- Dopo il taglio, rifinire il punto di attacco del canale di pressatura.
- In caso di ponti, non separare i punti di collegamento per evitare la formazione di potenziali punti di rottura.
- Quando si pulisce a vapore, evitare il surriscaldamento nel punto di contatto tra lo strumento metallico e la ceramica.



Risultato di una corona dopo la pulizia, senza alcun tipo di lavorazione, con moncone applicato.

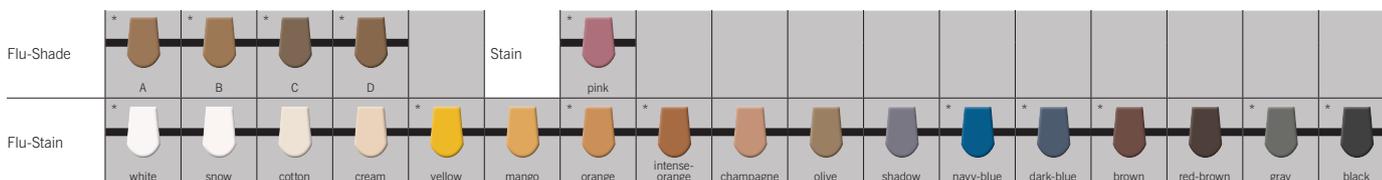
Separazione dal cono con disco da taglio diamantato.

La lavorazione della corona viene effettuata con strumenti di molatura indicati per vetroceramica.

Prima di passare alla fase di pittura o all'applicazione della ceramica da rivestimento, sabbare brevemente il restauro pressato rifinito con Al_2O_3 alla pressione di 1 bar, quindi pulirlo accuratamente con una pulitrice a vapore.

18.13 Livento® press e tecnica di pittura

Schema colori Stain&Glaze



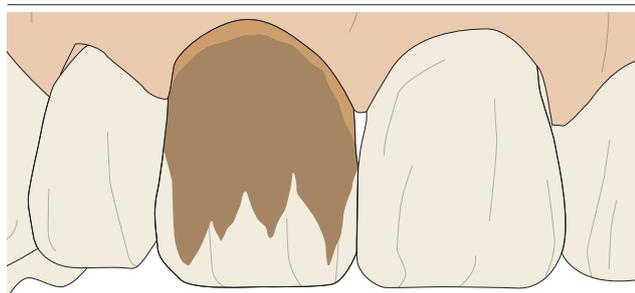
* disponibile anche sotto forma di polvere



In caso di non utilizzo prolungato, i supercolori tendono a scomporsi. Prima dell'utilizzo, occorre quindi miscelarli assolutamente con estrema cura utilizzando la spatola inclusa nel kit, in modo da renderli nuovamente omogenei e senza grani visibili. In questo caso, la superficie può assumere una lucentezza setosa uniforme.

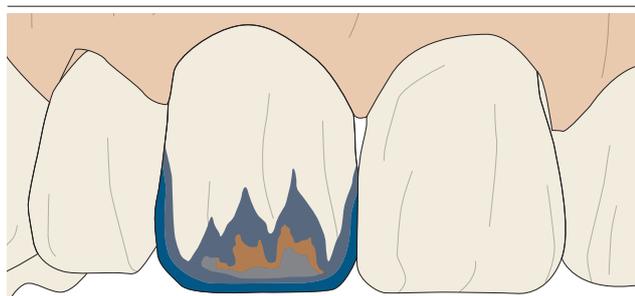
18.14 Istruzioni di base per la pittura (secondo Robert Arvai, Coira)

Procedura nella regione anteriore



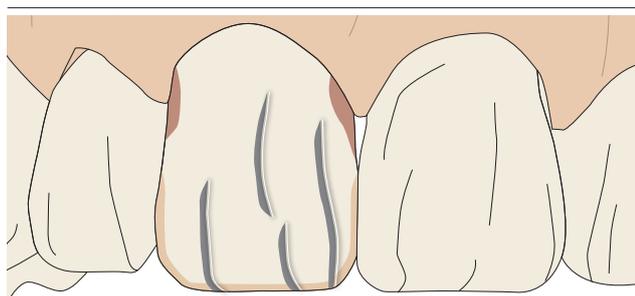
Fase 1

- Flu-Shade A, B, C o D
- Flu-Stain orange o intense-orange



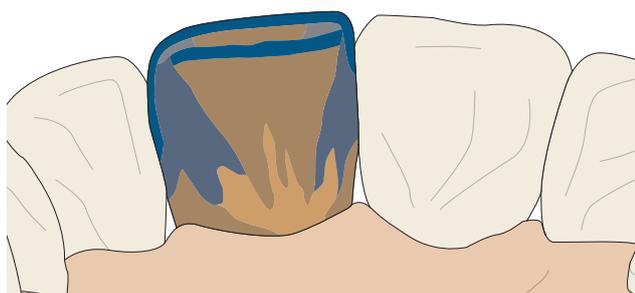
Fase 2

- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue
- Flu-Stain intense-orange
- Flu-Stain gray



Fase 3

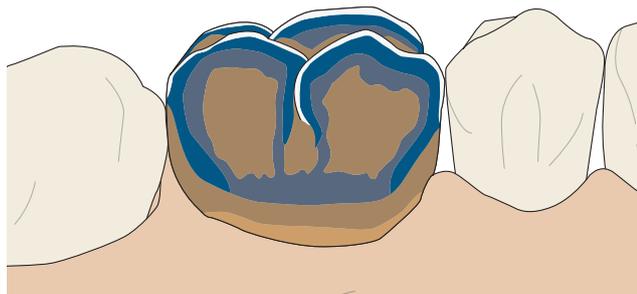
- Flu-Stain gray, pittura eseguita in senso distale
- Flu-Stain white e Flu-Stain orange miscelati rispettivamente al 50%
- Flu-Stain pink, applicato in uno strato ultrasottile
- Flu-Stain white per le incrinature dello smalto



Fase 4

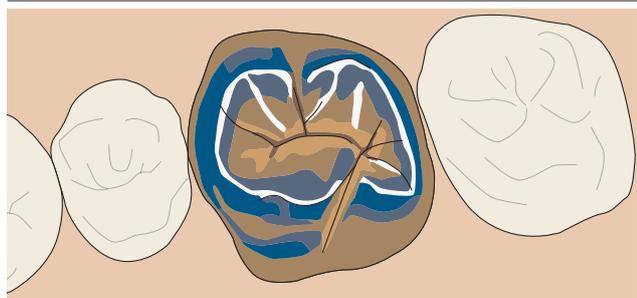
- Flu-Shade A, B, C o D
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue
- Flu-Stain gray
- Flu-Stain orange o intense-orange

Procedura nella regione posteriore



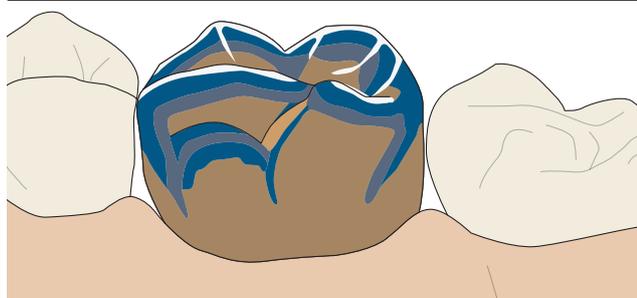
Fase 1 (vestibolare)

- Flu-Shade A, B, C o D
- Flu-Stain orange o intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray per A3.5 e A4)
- Flu-Stain white



Fase 2 (occlusale)

- Flu-Shade A, B, C o D
- Flu-Stain orange o intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray per A3.5 e A4)
- Flu-Stain white
- Flu-Stain brown



Fase 3 (palatale)

- Flu-Shade A, B, C o D
- Flu-Stain orange o intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray per A3.5 e A4)
- Flu-Stain white

Suggerimenti

- Prima di eseguire la pittura, opacizzare la corona con Al₂O₃ da 50 µm alla pressione massima di 1 bar.
- Applicare i colori (Shade e Stain) possibilmente senza aggiunta del liquido di glasura. Si evita in tal modo la formazione di un annebbiamento o uno sbiadimento del colore verso il margine.
- Miscelare la massa glasura con poco liquido di glasura.
- In caso di denti posteriori, assorbire gli eccessi di glasura dalle fessure sulla superficie occlusale utilizzando una punta di carta assorbente. Applicare i colori in strati sottili, procedendo dal lato incisale in senso gengivale.

| Tabella di cottura | | | | | | | | |
|--------------------|-----------------|-------------------|----------------------|------------|------------|---------------------------|-----------------|--------------|
| | Pre-asciugatura | Tempo di chiusura | Temperatura iniziale | 1a cottura | 2a cottura | Aumento della temperatura | Avvio del vuoto | Mantenimento |
| | min | min | °C | °C | °C | K/min | °C | min |
| Supercolor | 3 | 4 | 450 | 750 | 750 | 45 | senza | 1 |
| Glasura | 3 | 4 | 450 | 750 | 750 | 45 | senza | 1 |



La temperatura di cottura dipende dal materiale della sottostruttura e dal grado di lucentezza desiderato. La temperatura di cottura può essere aumentata fino a 810 °C.

18.15 Livento® press rivestita con Soprano® 10



Scuotere bene il recipiente prima dell'uso. Le temperature di cottura riportate sono valori indicativi che possono variare in base al tipo e all'età del forno utilizzato. Raccomandazione: eseguire una cottura di prova.

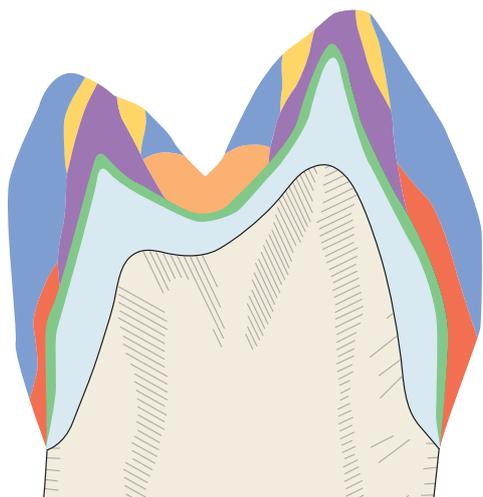
I supercolori possono essere applicati sulla sottostruttura in Livento® press anche prima della stratificazione. Nella tecnica di stratificazione ridotta (cut-back) deve essere evitato qualsiasi tipo di spigolo vivo.

Per piccole correzioni della ricostruzione dopo la cottura di glasura è possibile utilizzare la massa ceramica Repair (Enamel E2). La temperatura di cottura è di 720 °C.

Tabella combinata Enamel

| | A | | | | | B | | | | C | | | | D | | |
|--------|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | A1 | A2 | A3 | A3.5 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | C4 | D2 | D3 | D4 |
| Enamel | 1 | 2 | 2 | 4 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 |

Campione stratificato sull'esempio di un molare



- Dentine
- Miscuglio Dentine-Enamel, miscelati rispettivamente al 50%.
- Enamel Effect
- Enamel
- Miscuglio Dentine-Fossa, miscelati rispettivamente al 50%.
- Sottostruttura in Livento® press
- Wash con Stains + Dentine



Sabbiare la sottostruttura del ponte con Al_2O_3 da 50 μm e pulirla con vapore acqueo.



Sottostruttura del ponte caratterizzata con supercolori.



Cospargere la polvere di Dentine direttamente sul supercolore ancora umido della sottostruttura del ponte. Asportare le eccedenze.



Sottostruttura del ponte cosparsa di polvere di Dentine, pronta per la cottura di caratterizzazione a 780 °C.



Applicazione di Opaque Dentine nell'area cervicale e linguale.

Stratificazione di Dentine direttamente su Opaque Dentine.



Applicazione di un miscuglio Dentine-Enamel, miscelati rispettivamente al 50%.



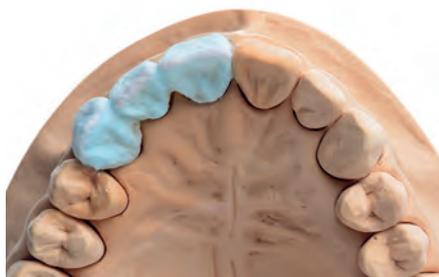
Applicare un'ulteriore stratificazione minima di Enamel sulla forma anatomicamente ridotta e compattare accuratamente a livello superficiale con un pennello «Big Brush». Per i collegamenti dei ponti, effettuare la separazione nell'area interdentale fino alla sottostruttura. Il manufatto è ora pronto per la prima cottura della massa Dentine, che deve essere effettuata ad una temperatura più bassa di 2 °C rispetto a quella della cottura di caratterizzazione, ossia a 778 °C.

Manufatto dopo la prima cottura della massa Dentine senza alcuna lavorazione. La fase di pittura è ora terminata.





Successivamente, viene eseguita la riduzione alle dimensioni del corpo della massa Dentine.



Ultimazione della forma anatomica mediante la massa trasparente e la massa incisale con una lieve eccedenza del profilo. Ciò è possibile alternando la stratificazione delle diverse masse. Effettuare la separazione nell'area interdentale fino alla sottostruttura. Successivamente, compattare la superficie con un pennello «Big Brush». La fase finale della lavorazione della superficie e del profilo viene effettuata con pietre a legante ceramico di qualità comprovata oppure con strumenti diamantati.

La seconda cottura della massa Dentine avviene a 770 °C.



Opzione 1

Il restauro può essere realizzato con supercolori e glasura. In tal caso si utilizza una temperatura di cottura di 740 °C, senza vuoto.



Opzione 2

Esecuzione di una cottura di «autoglasura» (senza supercolori e glasura) a 785 °C, con vuoto, ma senza tempo di mantenimento. In questo caso, è assolutamente necessaria una successiva lucidatura manuale con adeguati strumenti lucidanti per ottenere il grado di lucentezza desiderato.

| Tabella di cottura | | | | | | | | |
|--|-----------------|-------------------|----------------------|------------|------------|---------------------------|-----------------|--------------|
| (su sottostruttura in Livento® press) | Pre-asciugatura | Tempo di chiusura | Temperatura iniziale | 1a cottura | 2a cottura | Aumento della temperatura | Avvio del vuoto | Mantenimento |
| | min | min | °C | °C | °C | K/min | °C | min |
| Caratterizzazione della sottostruttura | | 4 | 450 | 780 | – | 45 | 450 | 1 |
| Dentine/Enamel | | 4 | 450 | 778 | 770 | 45 | 450 | 1 |
| Autoglasura | | 4 | 450 | 785 | – | 45 | 450 | senza |
| Glasura | 3 | 4 | 450 | 720* | 720* | 55 | senza | 1 |
| Repair | | 4 | 450 | 720 | – | 45 | 450 | 1 |

 *La temperatura di cottura dipende dal materiale della sottostruttura e dal grado di lucentezza desiderato. La temperatura di cottura può essere aumentata fino a 750 °C.

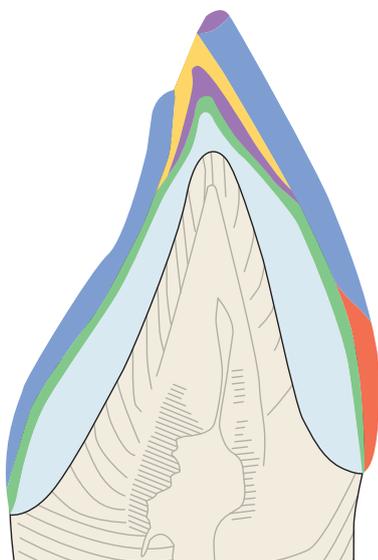
18.16 Soprano® 10 applicata su ossido di zirconio

- La sottostruttura non deve presentare spigoli vivi.
- In caso di manufatti più grandi e voluminosi occorre aumentare la temperatura di cottura di 20–30 °C.
- Per i rivestimenti realizzati su ossido di zirconio, in particolare in caso di stratificazioni più voluminose, si raccomanda di attuare un'apertura ritardata del forno (min. due minuti) dopo ogni cottura principale, a partire dalla cottura della massa Margin.

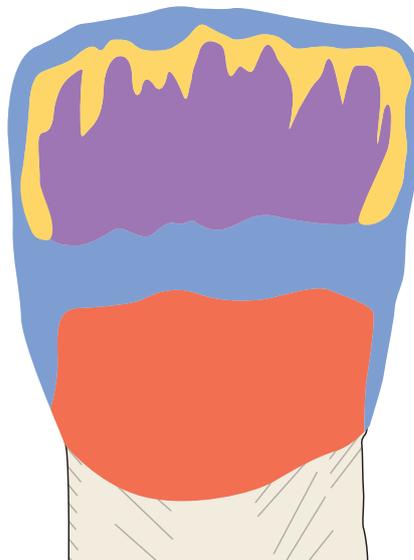
Tabella combinata

| | A | | | | | B | | | | C | | | | D | | |
|----------------|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | A1 | A2 | A3 | A3.5 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | C4 | D2 | D3 | D4 |
| Frame Modifier | A | A | A | A | A | B | B | B | B | C | C | C | C | D | D | D |
| Enamel | 1 | 2 | 2 | 4 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 |

Campione stratificato sull'esempio di un dente anteriore



Sezione



da labiale

- Dentine Effect, diversi miscugli
 - Miscuglio Dentine-Enamel, miscelati rispettivamente al 50%.
 - Masse Effect
 - Enamel
 - Wash con Stains+Dentine
- Sottostruttura in ossido di zirconio



Miscelare il Frame Modifier del colore corrispondente con il liquido speciale in modo da ottenere una consistenza cremosa, poi applicare uno strato sottile del miscuglio ottenuto sulla sottostruttura in ossido di zirconio. Temperatura di cottura: 970 °C.



Corona ad avvenuta cottura del Frame Modifier.



Ridurre il gradino, se necessario, e isolare il moncone.



Stratificare il gradino con Margin ed eseguire la prima cottura. Temperatura di cottura: 840 °C.



Dopo aver chiuso il gradino, applicare su tutta la superficie un sottile strato di liquido di glasura e cospargervi sopra la polvere di Margin. L'adesione viene aumentata irruvidendo la superficie. In tal modo si migliora la rifrazione della luce e si aumenta l'effetto in profondità. Temperatura di cottura: 830 °C.



Applicazione di Opaque Dentine nell'area cervicale e linguale.



Applicare lo strato di Dentine direttamente su Opaque Dentine.



Applicazione di un miscuglio Dentine-Enamel, miscelati rispettivamente al 50%



Con una stratificazione minima di Enamel modellare anatomicamente la forma mediante la massa trasparente e la massa incisale con una lieve eccedenza del profilo. Ciò è possibile alternando la stratificazione. Successivamente, compattare la superficie con un pennello «Big Brush». Il manufatto è ora pronto per la prima cottura della massa Dentine a 780 °C.

Manufatto dopo la prima cottura senza alcuna lavorazione



La seconda cottura è una semplice cottura di correzione. In questo caso vengono effettuate solo piccole correzioni formali con la massa trasparente e la massa incisale. Seconda cottura della massa Dentine a 770 °C.



Opzione 1

Il restauro può essere realizzato con supercolori e glasura. In tal caso si utilizza una temperatura di cottura di 740 °C, senza vuoto.



Opzione 2

Esecuzione di una cottura di «autoglasura» (senza supercolori e glasura) a 785 °C, senza vuoto e senza tempo di mantenimento. In questo caso, è assolutamente necessaria una successiva lucidatura manuale con un adeguato strumento lucidante per ottenere il grado di lucentezza desiderato.



| Tabella di cottura | | | | | | | | |
|---|-----------------|-------------------|----------------------|------------|------------|---------------------------|-----------------|--------------|
| (su sottostruttura in ossido di zirconio) | Pre-asciugatura | Tempo di chiusura | Temperatura iniziale | 1a cottura | 2a cottura | Aumento della temperatura | Avvio del vuoto | Mantenimento |
| | min | min | °C | °C | °C | K/min | °C | min |
| Frame Modifier | | 4 | 450 | 970 | 960 | 60 | 450 | 1 |
| Margin | | 4 | 450 | 840 | 830 | 45 | 450 | 1 |
| Dentine/Enamel | | 4 | 450 | 780 | 770 | 45 | 450 | 1 |
| Autoglasura | | 4 | 450 | 785 | – | 45 | senza | senza |
| Glasura | 3 | 4 | 450 | 750* | 750* | 55 | senza | 1 |
| Repair | | 4 | 450 | 720 | – | 45 | 450 | 1 |

 *La temperatura di cottura dipende dal materiale della sottostruttura e dal grado di lucentezza desiderato. La temperatura di cottura può essere aumentata fino a 810 °C.

18.17 Cementazione

Aspetto fondamentale per ottenere un effetto cromatico armonioso di un restauro in ceramica integrale è scegliere la tecnica di cementazione corretta tra quelle attualmente disponibili. I restauri realizzati con Livento® press possono essere cementati con tecnica adesiva, semi-adesiva o convenzionale.

 Per la corretta lavorazione attenersi assolutamente alle istruzioni per l'uso del fabbricante allegate alla confezione.

Breve descrizione delle tecniche di cementazione

a) Cementazione convenzionale

In questa tecnica, la tenuta si basa quasi esclusivamente sull'attrito radente tra il restauro e il materiale di cementazione. Per attuare una cementazione convenzionale è necessaria una preparazione ritentiva con un angolo di preparazione compreso tra 4° e 6° al fine di ottenere un attrito radente il più possibile elevato. Attenzione: in una cementazione convenzionale la solidità generale non viene aumentata dalla cementazione del restauro ceramico!

b) Cementazione adesiva

In una cementazione adesiva, la tenuta si basa prevalentemente su un legame chimico-micromeccanico, precisamente tra il restauro e il materiale di cementazione, da un lato, e tra la preparazione e il materiale di cementazione, dall'altro. Grazie a speciali sistemi adesivi si ottiene un'adesione micromeccanica con la dentina e lo smalto. In questo tipo di cementazione l'attrito radente svolge un ruolo subordinato, pertanto non è necessaria una preparazione ritentiva. In una cementazione adesiva la solidità generale viene aumentata dalla cementazione del restauro ceramico!

c) Cementazione semi-adesiva

In una cementazione semi-adesiva, la tenuta si basa su una combinazione tra un legame chimico-micromeccanico e l'attrito radente. Si raccomanda, pertanto di effettuare una preparazione ritentiva.

Il materiale di cementazione possiede proprietà automordenzanti nei confronti della sostanza dentale, quindi non sono necessari ulteriori pretrattamenti della superficie dentale. Attenzione: in una cementazione semi-adesiva la solidità generale non viene aumentata dalla cementazione del restauro ceramico!

| Tipo di restauro | Cementazione convenzionale | Cementazione adesiva | Cementazione semi-adesiva |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------------|
| Faccette | – | ■ | – |
| Inlay, onlay e corone parziali | – | ■ | – |
| Corona anteriore e posteriore | ■ | ■ | ■ |
| Ponti a 3 elementi | ■ | ■ | ■ |

 Prima di cementare il restauro, la superficie interna deve essere mordenzata con acido fluoridrico 5–9%.

19 Materiali

| Livento® press | |
|--|---|
| Resistenza alla flessione ¹ | 400 ^{+/-50} MPa |
| Temperatura di transizione vetrosa (Tg) ¹ | 520 °C |
| CET (–500 °C) ¹ | 10 × 10 ⁻⁶ × K ⁻¹ (pressata) |
| Classificazione ² | Tipo: 2 Classe: 3a |
| Composizione chimica | Componenti fondamentali, saldamente incorporati nella matrice della vetroceramica: SiO ₂ , Al ₂ O ₃ , Li ₂ O, P ₂ O ₅ , K ₂ O, CaO e B ₂ O ₃ |

| Soprano® 10 | |
|--|--|
| Temperatura di transizione vetrosa (Tg) ¹ | 500 °C |
| CET (–500 °C) ¹ | 10 × 10 ⁻⁶ × K ⁻¹ |
| (dopo due e quattro cotture) | |
| Classificazione ¹ | Tipo: 1 Classe: 1b |
| Composizione chimica | Componenti fondamentali, saldamente incorporati nella matrice della vetroceramica: SiO ₂ , Al ₂ O ₃ , K ₂ O, Na ₂ O, CaO, B ₂ O ₃ |

¹ A norma DIN EN ISO 6872

Informazioni dettagliate sui materiali e sulle loro composizioni sono reperibili nelle schede tecniche dei materiali specifiche del prodotto, nelle informazioni sul prodotto e nell'elenco dei prodotti riportato alla sezione 29. Tutti i documenti pertinenti sono disponibili nel sito web www.cmsa.ch/docs sotto l'indicazione del corrispondente nome del prodotto.

20 Indicazioni per la conservazione

Salvo diverse indicazioni specifiche di conservazione riportate sull'imballaggio del prodotto, si consiglia di conservare il prodotto nel relativo imballaggio originale, in un luogo asciutto, a temperatura ambiente e al riparo dai raggi solari diretti. Una conservazione inappropriata può influenzare le caratteristiche del prodotto e causare l'insuccesso del restauro.

21 Informazioni per il paziente**21.1 Manutenzione / cura professionale**

Non oltre il giorno dell'inserimento della protesi, il paziente deve essere avvisato che, al fine di preservare l'integrità dell'intero sistema masticatorio e la funzionalità della protesi, è necessaria una regolare cura professionale. Accertarsi che i pazienti vengano motivati e istruiti alla cura dei denti e della protesi.

Le protesi fisse e rimovibili sono esposte a sollecitazioni molto elevate. I fenomeni di usura sono normali e non possono essere evitati, ma soltanto limitati. L'entità dell'usura dipende dal sistema globale.

I nostri sforzi sono diretti ad impiegare quanto più possibile materiali perfettamente compatibili tra loro, per poter così ridurre al minimo l'usura. Il corretto appoggio della protesi deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi inizialmente circa ogni tre mesi e di sostituire gli elementi ausiliari, ad es. le ghiera ritenive, se necessario.

21.2 Pulizia e cura

Raccomandiamo di pulire i denti e la protesi dopo ogni pasto. La pulizia della protesi deve comprendere anche la pulizia del connettore. La modalità di pulizia più delicata consiste nel lavare il restauro sotto acqua corrente con uno spazzolino da denti morbido e nel pulire il connettore nel cavo orale con uno spazzolino interdentale. La modalità di pulizia intensiva prevede l'impiego di un apparecchio ad ultrasuoni con un detergente idoneo per la protesi.

I connettori sono componenti ad alta precisione e non devono mai essere puliti con dentifricio, poiché potrebbero danneggiarsi. Si raccomanda anche di evitare prodotti o compresse detergenti aggressivi, poiché possono danneggiare i connettori di alta qualità o pregiudicarne la funzionalità.

La regolare pulizia dell'ancoraggio contribuisce a prevenire infiammazioni del tessuto molle.

22 Informazioni per l'ordinazione

Le informazioni rilevanti per l'ordinazione sono deducibili dall'elenco dei prodotti riportato alla sezione 29 del presente documento. Sono ugualmente utili le informazioni sul prodotto. Questo e altri documenti pertinenti sono disponibili nel sito web www.cmsa.ch/docs sotto l'indicazione del corrispondente nome del prodotto.

23 Disponibilità

È possibile che alcuni prodotti descritti e menzionati nel presente documento non siano disponibili in tutti i paesi.

24 Rintracciabilità del numero di lotto

Per garantire la rintracciabilità è necessario registrare i numeri di lotto di tutti i componenti utilizzati.

25 Reclami

Qualsiasi incidente riguardante il prodotto deve essere segnalato immediatamente a Cendres+Métaux SA. A tal fine rivolgersi al proprio consulente clienti oppure inviare una richiesta tramite posta elettronica all'indirizzo complaints-cmbrand@cmsa.ch. Eventuali incidenti gravi devono essere segnalati anche all'autorità competente del paese in cui l'utilizzatore è stabilito.

26 Smaltimento sicuro

I prodotti devono essere smaltiti nel rispetto delle normative e disposizioni in materia ambientale vigenti nel paese di utilizzo, tenendo conto del grado di contaminazione del prodotto. Cendres+Métaux Lux SA è lieta di poter ritirare eventuali materiali di scarto contenenti metalli nobili. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

27 Diritti sui marchi

I seguenti marchi sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Svizzera:

Livento® e Soprano®

Salvo quanto diversamente specificato, tutti i prodotti contrassegnati da «®» non sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, ma marchi registrati dei rispettivi fabbricanti.

28 Esclusione di responsabilità

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. I prodotti di Cendres+Métaux SA fanno parte di un concetto globale e devono essere utilizzati unicamente con i componenti e strumenti originali dello stesso sistema. In caso contrario, il fabbricante declina ogni responsabilità. In caso di contestazioni deve essere sempre indicato il numero del lotto.

L'impiego di prodotti di terzi, non venduti da Cendres+Métaux SA, in combinazione con i prodotti riportati nel rispettivo elenco alla sezione 29 invalida qualsiasi garanzia o qualsiasi altro impegno, espresso o tacito, da parte di Cendres+Métaux SA.

La responsabilità per l'idoneità di un prodotto per uno specifico caso clinico ricade sull'operatore specializzato.

Cendres+Métaux SA non presta alcuna garanzia, espressa o tacita, e declina qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, penali o di altra natura, che possano derivare da o in connessione con errori nella valutazione professionale o nella pratica clinica durante l'uso di prodotti di Cendres+Métaux SA.

L'operatore specializzato è tenuto a informarsi in merito ai recenti sviluppi dei prodotti riportati nel rispettivo elenco alla sezione 29 e a valutarne regolarmente l'applicazione.

Si noti che le descrizioni riportate nel presente documento non sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti di Cendres+Métaux SA. L'operatore specializzato deve essere sempre in possesso delle necessarie competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico, nonché rispettare le istruzioni per l'uso dei prodotti riportati nel corrispondente elenco alla sezione 29.

In caso di discrepanze nelle traduzioni fa fede la versione in inglese.

29 Elenco dei prodotti

Tutti i prodotti Soprano® presentano l'UDI-DI di base 764016651000038E8 e tutti i kit Livento® e Soprano® il numero 764016651000039EA.

 Il numero di catalogo (n° cat.) e il codice UDI-DI dei prodotti singoli corrisponde all'articolo refill.

| N° cat. | Nome del prodotto | Contenuto del kit | Contenuto del refill | Marcatura | UDI-DI |
|-----------------|---|-------------------|----------------------|-----------|-----------------------|
| 08055072 | Intro Kit A2 Soprano® 10 Livento® press | | | CE 0483 | 07640173094043 |
| | Livento® press LT A1 | 3 pz. | | | |
| | Livento® press MT A2 | 3 pz. | | | |
| | Soprano® 10 Margin A2 | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Opaque Dentine A2 | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Dentine A2 | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Mamelon cream | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Enamel E2 | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Enamel Effect light-blue | 5 g | | | |
| | Soprano® 10 Opal Effect | 5 g | | | |
| | Soprano® Flu-Shade A | 5 g | | | |
| | Soprano® Flu-Stain dark-blue | 5 g | | | |
| | Soprano® Flu-Stain brown | 5 g | | | |
| | Soprano® Glaze Paste | 5 g | | | |
| | Soprano® Stains & Glaze Fluid | 25 ml | | | |
| | Soprano® Modeling Liquid | 25 ml | | | |
| | Livento® invest Powder | 5 x 100 g | | | |
| | Livento® invest Liquid | 250 ml | | | |
| | Livento® press Disposable Pressplunger 13mm | 5 pz. | | | |
| 08055073 | Livento® press Soprano® 10 Shade A-B Kit | | | CE 0483 | 07640173094203 |
| 08055142 | Livento® press LT A0 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094210 |
| 08055137 | Livento® press LT A1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094050 |
| 08055143 | Livento® press LT A2 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094197 |
| 08055144 | Livento® press LT A3 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094227 |
| 08055145 | Livento® press LT A3.5 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094234 |
| 08055146 | Livento® press LT A4 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094241 |
| 08055147 | Livento® press LT B1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094258 |
| 08055148 | Livento® press LT B2 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094265 |
| 08055149 | Livento® press LT B3 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094272 |
| 08055150 | Livento® press LT B4 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094289 |
| 08055158 | Livento® press MT A0 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173093763 |
| 08055159 | Livento® press MT A1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094296 |
| 08055160 | Livento® press MT A2 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094067 |
| 08055161 | Livento® press MT A3 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094302 |
| 08055162 | Livento® press MT B1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094319 |
| 08055163 | Livento® press MT B2 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094326 |
| 08055141 | Livento® press HO 1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173094340 |
| 08055169 | Livento® press Bleach 1 MT | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094357 |
| 08055185 | Soprano® 10 Frame Modifier A | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173093770 |
| 08055186 | Soprano® 10 Frame Modifier B | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094364 |
| 08055187 | Soprano® 10 Margin A0 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094371 |
| 08055173 | Soprano® 10 Margin A2 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094074 |
| 08055188 | Soprano® 10 Margin A4 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094388 |
| 08055189 | Soprano® 10 Margin B2 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094395 |
| 08055190 | Soprano® 10 Margin C2 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094401 |
| 08055191 | Soprano® 10 Opaque Dentine A0 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094418 |
| 08055192 | Soprano® 10 Opaque Dentine A1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094425 |
| 08055176 | Soprano® 10 Opaque Dentine A2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094081 |
| 08055193 | Soprano® 10 Opaque Dentine A3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094432 |
| 08055194 | Soprano® 10 Opaque Dentine A3.5 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094449 |
| 08055195 | Soprano® 10 Opaque Dentine A4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094456 |
| 08055196 | Soprano® 10 Opaque Dentine B0 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094463 |
| 08055197 | Soprano® 10 Opaque Dentine B1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094470 |
| 08055198 | Soprano® 10 Opaque Dentine B2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094487 |
| 08055199 | Soprano® 10 Opaque Dentine B3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094494 |
| 08055200 | Soprano® 10 Opaque Dentine B4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094500 |
| 08055201 | Soprano® 10 Opaque Dentine orange | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094517 |
| 08055202 | Soprano® 10 Opaque Dentine brown | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094524 |
| 08055203 | Soprano® 10 Opaque Dentine yellow | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094531 |
| 08055204 | Soprano® 10 Dentine A0 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094548 |
| 08057760 | Soprano® 10 Dentine A0 | | 25 g | CE 0483 | 07640173096320 |
| 08055205 | Soprano® 10 Dentine A1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094555 |
| 08057763 | Soprano® 10 Dentine A1 | | 25 g | CE 0483 | 07640173096337 |
| 08058760 | Soprano® 10 Dentine A1 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932319 |

| N° cat. | Nome del prodotto | Contenuto del kit | Contenuto del refill | Marchatura | UDI-DI |
|-----------------|---|-------------------|----------------------|------------|-----------------------|
| 08055177 | Soprano® 10 Dentine A2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094098 |
| 08057764 | Soprano® 10 Dentine A2 | | 25 g | CE 0483 | 07640173096344 |
| 08058761 | Soprano® 10 Dentine A2 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932326 |
| 08055206 | Soprano® 10 Dentine A3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094562 |
| 08058762 | Soprano® 10 Dentine A3 | | 25 g | CE 0483 | 07640239932333 |
| 08058763 | Soprano® 10 Dentine A3 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932340 |
| 08055207 | Soprano® 10 Dentine A3.5 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094579 |
| 08058764 | Soprano® 10 Dentine A3.5 | | 25 g | CE 0483 | 07640239932357 |
| 08058765 | Soprano® 10 Dentine A3.5 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932364 |
| 08055208 | Soprano® 10 Dentine A4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094586 |
| 08055209 | Soprano® 10 Dentine B0 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094593 |
| 08057765 | Soprano® 10 Dentine B0 | | 25 g | CE 0483 | 07640173096351 |
| 08055210 | Soprano® 10 Dentine B1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094609 |
| 08057768 | Soprano® 10 Dentine B1 | | 25 g | CE 0483 | 07640173096368 |
| 08058766 | Soprano® 10 Dentine B1 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932371 |
| 08055211 | Soprano® 10 Dentine B2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094616 |
| 08058767 | Soprano® 10 Dentine B2 | | 25 g | CE 0483 | 07640239932388 |
| 08058768 | Soprano® 10 Dentine B2 | | 40 g | CE 0483 | 07640239932395 |
| 08055212 | Soprano® 10 Dentine B3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094623 |
| 08055213 | Soprano® 10 Dentine B4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094630 |
| 08055214 | Soprano® 10 Enamel E1 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094647 |
| 08057769 | Soprano® 10 Enamel E1 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096375 |
| 08057770 | Soprano® 10 Enamel E1 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096382 |
| 08055215 | Soprano® 10 Enamel E2 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094111 |
| 08057771 | Soprano® 10 Enamel E2 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096399 |
| 08057772 | Soprano® 10 Enamel E2 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096405 |
| 08055216 | Soprano® 10 Enamel E3 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094654 |
| 08055217 | Soprano® 10 Enamel E4 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094661 |
| 08055218 | Soprano® 10 Enamel Clear | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094678 |
| 08055180 | Soprano® 10 Opal Effect | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094135 |
| 08055219 | Soprano® 10 Opal Intensive 2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094685 |
| 08055220 | Soprano® 10 Opal Intensive 4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094692 |
| 08055221 | Soprano® 10 Opal Clear | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094715 |
| 08055222 | Soprano® 10 Enamel Effect clear-white | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094722 |
| 08055223 | Soprano® 10 Enamel Effect sun | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094739 |
| 08055224 | Soprano® 10 Enamel Effect apricot | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094746 |
| 08055225 | Soprano® 10 Enamel Effect amber | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094753 |
| 08055226 | Soprano® 10 Enamel Effect gray | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094760 |
| 08055179 | Soprano® 10 Enamel Effect light-blue | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094128 |
| 08055227 | Soprano® 10 Enamel Enhancer orange | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094777 |
| 08055228 | Soprano® 10 Mamelon mango | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094784 |
| 08055178 | Soprano® 10 Mamelon cream | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094104 |
| 08055229 | Soprano® 10 Repair | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094708 |
| 08055284 | Soprano® Frame Liquid | 25 ml | 25 ml | NO MED | 07640173095736 |
| 08055277 | Soprano® Modeling Liquid | 100 ml | 100 ml | NO MED | 07640173095712 |
| 08055283 | Soprano® Stains & Glaze Fluid | 25 ml | 25 ml | CE 0483 | 07640173095729 |
| 08055074 | Livento® press Soprano® 10 Shade C-D Kit | | | CE 0483 | 07640173094791 |
| 08055151 | Livento® press LT C1 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094807 |
| 08055152 | Livento® press LT C2 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094814 |
| 08055153 | Livento® press LT C3 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094821 |
| 08055154 | Livento® press LT C4 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094838 |
| 08055155 | Livento® press LT D2 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094845 |
| 08055156 | Livento® press LT D3 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094852 |
| 08055157 | Livento® press LT D4 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094869 |
| 08055164 | Livento® press MT C1 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094333 |
| 08055165 | Livento® press MT C2 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094876 |
| 08055166 | Livento® press MT D2 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173094883 |
| 08055326 | Soprano® 10 Frame Modifier C | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094890 |
| 08055230 | Soprano® 10 Frame Modifier D | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094906 |
| 08055231 | Soprano® 10 Opaque Dentine C1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094913 |
| 08055232 | Soprano® 10 Opaque Dentine C2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094920 |
| 08055233 | Soprano® 10 Opaque Dentine C3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094937 |
| 08055234 | Soprano® 10 Opaque Dentine C4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094944 |
| 08055235 | Soprano® 10 Opaque Dentine D2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094951 |
| 08055236 | Soprano® 10 Opaque Dentine D3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094968 |
| 08055237 | Soprano® 10 Opaque Dentine D4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095774 |
| 08055238 | Soprano® 10 Dentine C1 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094975 |
| 08055239 | Soprano® 10 Dentine C2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094982 |
| 08055240 | Soprano® 10 Dentine C3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094999 |
| 08055241 | Soprano® 10 Dentine C4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095002 |
| 08055242 | Soprano® 10 Dentine D2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095019 |
| 08055243 | Soprano® 10 Dentine D3 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095026 |
| 08055244 | Soprano® 10 Dentine D4 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095033 |

Soprano® 10 Gingiva

| N° cat. | Nome del prodotto | Contenuto del kit | Contenuto del refill | Marchatura | UDI-DI |
|-----------------|--|-------------------|----------------------|------------|-----------------------|
| 08057773 | Soprano® 10 Frame Modifier pink | | 5 g | CE 0483 | 07640173096412 |
| 08058200 | Soprano® 10 Gingiva light | | 5 g | CE 0483 | 07640239930032 |
| 08058742 | Soprano® 10 Gingiva light | | 15 g | CE 0483 | 07640239932135 |
| 08058743 | Soprano® 10 Gingiva light | | 25 g | CE 0483 | 07640239932142 |
| 08058744 | Soprano® 10 Gingiva light | | 40 g | CE 0483 | 07640239932159 |
| 08055260 | Soprano® 10 Gingiva dark | | 5 g | CE 0483 | 07640173095217 |
| 08058745 | Soprano® 10 Gingiva dark | | 15 g | CE 0483 | 07640239932166 |
| 08058746 | Soprano® 10 Gingiva dark | | 25 g | CE 0483 | 07640239932173 |
| 08058747 | Soprano® 10 Gingiva dark | | 40 g | CE 0483 | 07640239932180 |
| 08058748 | Soprano® 10 Gingiva dark-intense | | 15 g | CE 0483 | 07640239932197 |
| 08058749 | Soprano® 10 Gingiva dark-intense | | 25 g | CE 0483 | 07640239932203 |
| 08058750 | Soprano® 10 Gingiva dark-intense | | 40 g | CE 0483 | 07640239932210 |
| 08058201 | Soprano® 10 Gingiva orange | | 5 g | CE 0483 | 07640239930049 |
| 08058751 | Soprano® 10 Gingiva orange | | 15 g | CE 0483 | 07640239932227 |
| 08058752 | Soprano® 10 Gingiva orange | | 25 g | CE 0483 | 07640239932234 |
| 08055261 | Soprano® 10 Gingiva violet | | 5 g | CE 0483 | 07640173095224 |
| 08058753 | Soprano® 10 Gingiva violet | | 15 g | CE 0483 | 07640239932241 |
| 08058754 | Soprano® 10 Gingiva violet | | 25 g | CE 0483 | 07640239932258 |
| 08058755 | Soprano® 10 Gingiva brown | | 15 g | CE 0483 | 07640239932265 |
| 08058756 | Soprano® 10 Gingiva brown | | 25 g | CE 0483 | 07640239932272 |
| 08058757 | Soprano® 10 Gingiva blood | | 15 g | CE 0483 | 07640239932289 |
| 08058758 | Soprano® 10 Gingiva blood | | 25 g | CE 0483 | 07640239932296 |
| 08058759 | Soprano® 10 Gingiva bone | | 25 g | CE 0483 | 07640239932302 |
| 08055077 | Livento® press Soprano® 10 Advanced Kit | | | CE 0483 | 07640173095255 |
| 08055138 | Livento® press ET 1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095262 |
| 08055139 | Livento® press ET 2 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095279 |
| 08055140 | Livento® press ET 3 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095286 |
| 08055167 | Livento® press Opal 1 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173095293 |
| 08055168 | Livento® press Opal 2 | 3 pz. | 3 pz. | CE 0483 | 07640173095309 |
| 08055268 | Soprano® 10 Enamel E0 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095316 |
| 08055269 | Soprano® 10 Opal Intensive 1 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095323 |
| 08055270 | Soprano® 10 Opal Intensive 3 | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095330 |
| 08055271 | Soprano® 10 Enamel Effect Enh. amber | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095347 |
| 08055272 | Soprano® 10 Enamel Effect Enh. dark-gray | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095354 |
| 08055273 | Soprano® 10 Enamel Effect Enh. pink | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095361 |
| 08055274 | Soprano® 10 Enamel Effect Enh. blue | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095378 |
| 08055275 | Soprano® 10 Cuspid | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095385 |
| 08055276 | Soprano® 10 Fossa | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173095392 |
| 08056952 | Livento® Soprano® 10 Bleaching Extended Kit | | | CE 0483 | 07640173095484 |
| 08056950 | Livento® press Bleach ET | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095491 |
| 08056942 | Livento® press Bleach 1 MT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095507 |
| 08056943 | Livento® press Bleach 2 MT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095514 |
| 08056944 | Livento® press Bleach 3 MT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095521 |
| 08056945 | Livento® press Bleach 4 MT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095538 |
| 08056946 | Livento® press Bleach 1 LT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095545 |
| 08056947 | Livento® press Bleach 2 LT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095552 |
| 08056948 | Livento® press Bleach 3 LT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095569 |
| 08056949 | Livento® press Bleach 4 LT | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095576 |
| 08056954 | Livento® press Bleach MO 0 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095583 |
| 08056955 | Livento® press Bleach MO 1 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095590 |
| 08056951 | Livento® press Bleach HO 0 | 3 pz. | 5 pz. | CE 0483 | 07640173095606 |
| 08056953 | Soprano® 10 Bleach Opaque Dentine | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095613 |
| 08056956 | Soprano® 10 Bleach Dentine 1 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095620 |
| 08057774 | Soprano® 10 Bleach Dentine 1 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096429 |
| 08057775 | Soprano® 10 Bleach Dentine 1 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096436 |
| 08056957 | Soprano® 10 Bleach Dentine 2 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095637 |
| 08057776 | Soprano® 10 Bleach Dentine 2 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096443 |
| 08057777 | Soprano® 10 Bleach Dentine 2 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096450 |
| 08056958 | Soprano® 10 Bleach Dentine 3 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095644 |
| 08057766 | Soprano® 10 Bleach Dentine 3 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096467 |
| 08057767 | Soprano® 10 Bleach Dentine 3 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096474 |
| 08056959 | Soprano® 10 Bleach Dentine 4 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095651 |
| 08057761 | Soprano® 10 Bleach Dentine 4 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096481 |
| 08057762 | Soprano® 10 Bleach Dentine 4 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096498 |
| 08056960 | Soprano® 10 Cuspid | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095668 |
| 08056961 | Soprano® 10 Bleach Enamel 1 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095675 |
| 08057778 | Soprano® 10 Bleach Enamel 1 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096504 |
| 08057779 | Soprano® 10 Bleach Enamel 1 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096511 |
| 08056962 | Soprano® 10 Bleach Enamel 2 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095682 |
| 08057780 | Soprano® 10 Bleach Enamel 2 | | 40 g | CE 0483 | 07640173096528 |
| 08057781 | Soprano® 10 Bleach Enamel 2 | | 100 g | CE 0483 | 07640173096535 |
| 08056963 | Soprano® 10 Enamel EO | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173095699 |
| 08057782 | Soprano® 10 Enamel EO | | 40 g | CE 0483 | 07640173096542 |
| 08057783 | Soprano® 10 Enamel EO | | 100 g | CE 0483 | 07640173096559 |
| 08055214 | Soprano® 10 Enamel E1 | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094647 |

| N° cat. | Nome del prodotto | Contenuto del kit | Contenuto del refill | Marcatura | UDI-DI |
|----------|--------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------|----------------|
| 08055218 | Soprano® 10 Enamel Clear | 25 g | 25 g | CE 0483 | 07640173094678 |
| 08056964 | Soprano® 10 Bleach Transpa-white | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173095705 |
| 08055179 | Soprano® 10 Enamel Effect light-blue | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094128 |
| 08055219 | Soprano® 10 Opal Intensive 2 | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094685 |
| 08055178 | Soprano® 10 Mamelon cream | 15 g | 15 g | CE 0483 | 07640173094104 |
| 08055277 | Soprano® Modeling Liquid | 100 ml | 100 ml | NO MED | 07640173095712 |
| 08055283 | Soprano® Stains & Glaze Fluid | 25 ml | 25 ml | CE 0483 | 07640173095729 |
| 08055184 | Soprano® Glaze Paste | 5 g | 5 g | CE 0483 | 07640173094173 |

Schema colori Livento® press e Soprano® 10

| Category | LT A0 | LT A1 | LT A2 | LT A3 | LT A3.5 | LT A4 | LT A4 | LT B1 | LT B2 | LT B3 | LT B4 | MT A0 | MT A1 | MT A2 | MT A3 | MT B1 | MT B2 | MT B2 | HO 1 | Bleach 1 MT | Specialties | Frame Modifier | A | B | C2 | cream | C | D | Fossa | Bleach ET | Mamelon Cream | * also available in POWDER | | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------------|-------------|----------------|---|---|----|-------|---|---|-------|-----------|---------------|----------------------------|--|--|--|--|--|
| Press Ingot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Opaque Dentine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dentine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Enamel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Press Ingot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Opaque Dentine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dentine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gingiva | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Press Ingot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Press Ingot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Opaque Dentine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Flu-Shade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Flu-Stain | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30 Etichettatura sull'imballaggio / simboli

| | |
|---|--|
|  | Data di produzione |
|  | Fabbricante |
|  | Numero di catalogo |
|  | Numero di lotto |
|  | Quantità |
|  www.cmsa.ch/docs | Rispettare le istruzioni per l'uso, che sono disponibili in formato elettronico all'indirizzo indicato. |
| Rx only | Attenzione: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico. |
|   | I prodotti Cendres+Métaux marcati CE soddisfano i corrispondenti requisiti delle direttive europee. |
|  | Non riutilizzare |
|  | Non sterile |
|  | Tenere al riparo dalla luce solare |
|  | Attenzione, consultare i documenti accompagnatori |
|  | Unique Device Identifier – UDI (identificativo unico del dispositivo) |
|  | Mandatario nella Comunità Europea |
|  | Importatore |
|  | Dispositivo medico |